

## **Privatumo pranešimas, susijęs su farmakologinio budrumo ir medicininės informacijos užklausa**

*Paskutinį kartą atnaujinta: 2022 m. vasario mėn.*

### **Bendroji informacija**

Astellas Pharma d.o.o., Šmartinska cesta 53, Ljubliana, Slovėnija („Astellas“) gerbia Jūsų teisę į privatumą ir elgiasi su Jūsų asmens duomenimis vadovaudamiesi galiojančiuose įstatymuose ir teisės aktuose, įskaitant Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą (GDAR), nustatyta tvarka. Šiame privatumo pranešime aiškinama, kas mes esame, kaip renkame ir tvarkome Jūsų asmens duomenis farmakologinio budrumo ir medicininės informacijos tikslais, taip pat nurodoma, kaip Jūs galite pasinaudoti savo privatumo teisėmis. Jei turite klausimų dėl to, kaip yra naudojami Jūsų asmens duomenys, susisiekite su mumis šio privatumo pranešimo apačioje pateiktais kontaktais.

### **Ką daro „Astellas“?**

„Astellas Pharma“ yra pasaulinė farmacijos kompanija, kurios pagrindinė patalpa yra Tokijo mieste, Japonijoje. Mūsų misija yra gerinti pacientų gyvenimo kokybę transplantacijų, urologijos, onkologijos ir preparatų nuo infekcinių ligų srityse.

Daugiau informacijos apie „Astellas“ rasite skiltyje „Apie“ interneto svetainėje <https://www.astellas.eu/about/about/>.

### **Kokius asmens duomenis renka „Astellas“ ir kokiems tikslams?**

Kokius asmens duomenis mes renkame ir tvarkome bei dėl ko prašome tokius duomenis mums pateikti, priklauso nuo duomenų subjektų kategorijų ir (arba) duomenų tvarkymo veiklos.

### **Farmakologinio budrumo tikslai**

Mes galime rinkti toliau išvardytus asmens duomenis, priklausomai nuo to, koks asmuo į mus kreipiasi (pacientas ar apie nepageidaujamą poveikį informuojantis asmuo): vardą, pavardę, amžių, gimimo metus / datą, lytį, inicialus, kontaktinius duomenis ir profesiją. Galime rinkti papildomus asmens duomenis, susijusius su sveikatos duomenimis ar nepageidaujamą poveikį patyrusio asmens sveikatos istorija. Galiojantys įstatymai gali reikalauti, kad Jūsų informacija būtų naudojama vertinant mūsų produktų saugumą ir tam, kad duomenys būtų perduoti reguliuojančiosioms institucijoms. Jei duomenis reikės perduoti reguliuojančiosioms institucijoms, Jūsų asmens duomenys bus nurodomi anonimiškai. Jūsų duomenys nebus naudojami kitiems tikslams, negu su farmakologiniu budrumu susijusiai veiklai.

Mes galime gauti Jūsų asmens duomenis iš trečiųjų šalių (tokių kaip Jus gydantis gydytojas), tačiau tik įsitikinę, kad trečiosios šalys turi Jūsų sutikimą arba kitais teisės aktuose numatytais pagrindais gali arba privalo atskleisti mums Jūsų asmens duomenis. Iš trečiųjų šalių renkamai informacijai priskiriama pirmiau nurodyta Jūsų asmeninė informacija, kurią mes galime naudoti tik vertindami mūsų produktų saugumą, informuodami reguliuojančiąsias institucijas apie bet kokią nepageidaujamą poveikį ir susisiekdami su Jumis stebėjimo ar patvirtinimo tikslais.

### **Užklausų dėl medicininės informacijos tikslai**

Mes galime rinkti užklausą dėl medicininės informacijos mums pateikusio asmens duomenis: vardą, pavardę, inicialus, gimimo datą / metus, lytį, kontaktinius duomenis ir profesiją. Taip pat galime rinkti užklausą mums pateikusio asmens duomenis apie sveikatą arba duomenis, susijusius su sveikatos istorija. Tokią informaciją renkame, kad galėtume atsakyti į Jūsų užklausą ir stebėti Jus, jei to reikia, kad tinkamai įvykdytume teisės aktuose nustatytus mūsų įsipareigojimus. Įstatymai mūsų gali reikalauti pateikti Jūsų duomenis reguliuojančiosioms institucijoms tiek, kiek užklausa yra susijusi su nepageidaujamu poveikiu.

Jei mes prašome Jūsų pateikti pirmiau nenurodytus asmens duomenis, rinkdami informaciją išaiškinsime Jums, kokius asmens duomenis turite pateikti ir kodėl mums jų reikia.

### **Nusiskundimų dėl produktų tikslai**

Mes galime rinkti nusiskundimą dėl mūsų produktų pateikusio asmens vardą, pavardę, kontaktinius duomenis ir informaciją apie profesiją. Jei reikia, vertindami nusiskundimą dėl mūsų produkto galime rinkti nusiskundimą pateikusio asmens sveikatos duomenis. Tokią informaciją renkame, kad galėtume įvertinti nusiskundimą ir tinkamai įvykdyti teisės aktuose nustatytus mūsų įsipareigojimus. Įstatymai gali reikalauti, kad pateiktume Jūsų duomenis reguliuojančiosioms institucijoms, taip pat gali prireikti kreiptis į Jus dėl informacijos, susijusios su stebėjimu.

Apskritai, mes naudosime iš Jūsų gautus asmens duomenis šiame privatumo pranešime nurodytais tikslais arba kitais tikslais, kuriuos Jums išaiškinsime asmens duomenų rinkimo momentu. Tačiau mes taip pat galime naudoti Jūsų asmens duomenis kitiems tikslams, kurie neprieštaruoja mūsų Jums nurodytiems tikslams (pavyzdžiui, archyvavimui tenkinant viešuosius interesus, mokslinių arba istorinių tyrimų tikslais, taip pat statistikos rinkimo tikslais), jei tą daryti leidžia (ir kai leidžia) galiojantys asmens duomenų apsaugos įstatymai.

### **Su kuo „Astellas“ dalijasi mano asmens duomenimis?**

Mes galime atskleisti Jūsų asmens duomenis šioms kategorijoms priklausantiems duomenų gavėjams:

- **mūsų grupės įmonėms ir patronuojamosioms įmonėms, trečiųjų šalių paslaugų teikėjams ir partneriams**, kurie teikia duomenų tvarkymo paslaugas arba kurie kitaip tvarko asmens duomenis Šiame privatumo pranešime numatytais tikslais, pavyzdžiui, teikia farmakologinio budrumo ir medicininės informacijos bei duomenų bazių paslaugas, ir padeda „Astellas“ vykdyti ataskaitų teikimo įsipareigojimus. Visą grupės bendrovių sąrašą galima rasti [Čia](#);
- **bet kokioms kompetentingoms teisėsaugos įstaigoms, kontrolės, valstybinėms agentūroms, teismams ar kitoms trečiosioms šalims**, kurioms, mūsų nuomone, atskleisti asmens duomenis yra būtina (i) pagal galiojančių teisės aktų reikalavimus, (ii) įgyvendinant, ginant ar įrodinėjant teisių aktuose numatytas savo teises; (III) ginant savo ar kitų asmenų gyvybiškai svarbius interesus;
- **potencialiems pirkėjams** (ir jų atstovams bei patarėjams), ryšium su bet kokiais siūlomais mūsų verslo bet kokios dalies įsigijimais, susiliejimais ar pirkimais, su sąlyga, kad mes informuosime pirkėją, kad jis turi naudoti asmens duomenis tik Šiame pranešime numatytais tikslais.

### **Asmens duomenų tvarkymo teisinis pagrindas (tik ES šalims)**

Tiek, kiek galioja BDAR, duomenų tvarkymo teisinis pagrindas gali skirtis, priklausomai nuo užklauso dėl medicininės informacijos ar nusiskundimo. Daugelio užklauso atveju teisinis duomenų tvarkymo pagrindas yra būtinas įgyvendinant mūsų teisėtus interesus, atsakant į užklauso pagal BDAR 6(1) straipsnio nuostatas. Jei užklausa yra susijusi su nepageidaujamu poveikiu, vadovaudamiesi įstatymų reikalavimais galime apie jį pranešti reguliuojančiosioms institucijoms, o asmens duomenų tvarkymas yra būtinas viešajam interesui visuomenės sveikatos srityje užtikrinti pagal BDAR 6(1) (c) ir 9(2) (i) straipsnių nuostatas.

Jei turite klausimų ar norite gauti daugiau informacijos apie teisinį pagrindą, kuriuo remdamiesi mes renkame ir naudojame Jūsų asmens duomenis, kreipkitės į mus skiltyje „Kaip su mumis susisiekti“ nurodytais kontaktais <https://www.astellas.com/si/contact-us>.

### **Kaip „Astellas“ užtikrina asmens duomenų saugumą?**

Mes naudojame atitinkamas technines ir organizacines priemones, užtikrinančias informacijos, kurią gavome iš Jūsų ir kurią tvarkome, apsaugą. Mūsų naudojamos priemonės yra skirtos tinkamai apsaugai užtikrinti, priklausomai nuo Jūsų asmens duomenų tvarkymo rizikos.

### **Tarptautinis duomenų perdavimas**

Jūsų asmens duomenys gali būti perduoti ir tvarkomi kitose šalyse, o ne tik tose šalyse, kuriose Jūs reziduojate. Šiose šalyse gali būti taikomi duomenų apsaugos įstatymai, kurie skiriasi nuo Jūsų šalyje galiojančių įstatymų ir, kai kuriais atvejais, tokie įstatymai gali užtikrinti silpnesnę apsaugą, nei Jūsų šalyje.

Tačiau mes imamės atitinkamų apsaugos priemonių ir reikalaujame, kad Jūsų asmens duomenys būtų saugomi pagal šiame pranešime nustatytus reikalavimus. Tokiu pagrindu mes įgyvendiname Europos Komisijos standartinių sutarčių sąlygas, taikomas asmens duomenų perdavimui tarp mūsų grupės įmonių, pagal kurias visos grupės įmonės privalo saugoti iš EEE gautus ir tvarkomus asmens duomenis pagal galiojančius Europos Sąjungos duomenų apsaugos teisės aktus.

Jei reikia, mes galime pateikti standartines sutarčių sąlygas. Mes užtikriname, kad trečiųjų šalių paslaugų teikėjai įgyvendintų panašaus pobūdžio atitinkamas apsaugos priemones ir, jei reikia, galime pateikti daugiau informacijos.

### **Duomenų išsaugojimas**

Farmakologinio budrumo tikslais surinktus duomenis saugome visą įmonės gyvavimo laiką, nes tokie duomenys yra svarbūs visuomenės sveikatai.

Užklausų dėl medicininės informacijos tikslais asmens duomenys gali būti saugomi 6 metus nuo tos dienos, kada Jūs pateikėte užklausą „Astellas“.

### **Jūsų duomenų apsaugos teisės**

Jūs turite toliau nurodytas duomenų apsaugos teises.

- Jei norite **pasiekti, ištaisyti ar atnaujinti** savo asmens duomenis, galite tą padaryti bet kada kreipdamiesi į mus, pasinaudoję skiltyje „Kaip su mumis susisiekti“ nurodytais kontaktais.
- Jūsų teisė **paprieštarauti Jūsų asmens duomenų tvarkymui**, paprašyti, kad mes **apribotume Jūsų asmens duomenų tvarkymą** arba **pareikalauti ištrinti** arba **perkelti Jūsų asmens duomenis** yra apribojama dėl mūsų teisinių įsipareigojimų, vadovaujantis farmakologinį budrumą reglamentuojančiais įstatymais. „Astellas“ negali ištrinti arba apriboti Jūsų duomenų tvarkymo dėl teisinių priežasčių.
- Be to, jei mes renkame ir tvarkome Jūsų duomenis gavę Jūsų sutikimą, tokiu atveju Jūs galite **sutikimą bet kada atšaukti**. Sutikimo atšaukimas nedaro įtakos iki atšaukimo tvarkytų asmens duomenų teisėtumui ir Jūsų asmens duomenų tvarkymui, remiantis kitais teisėtais pagrindais, o ne Jūsų sutikimu. Tokiomis teisėmis galite pasinaudoti bet kada susisiekę skiltyje „Kaip su mumis susisiekti“ nurodytais kontaktais.
- Jūs turite teisę **apskųsti duomenų apsaugos įstaigai**, kaip mes renkame ar naudojame Jūsų asmens duomenis. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į vietos asmens duomenų apsaugos agentūrą (duomenų apsaugos įstaigų Europos ekonominės erdvės teritorijoje kontaktus galite rasti [čia](#)).

Mes atsakome į visus prašymus, kuriuos gauname iš norinčių pasinaudoti duomenų apsaugos teisėmis asmenų, vadovaudamiesi visais duomenų apsaugos įstatymų reikalavimais.

### **Privatumo pranešimo pakeitimai**

Atitinkamu metu mes galime atnaujinti šį privatumo pranešimą, reaguodami į besikeičiančius įstatymus ar verslo aplinką. Jei keičiame privatumo pranešimo turinį, imsime atitinkamų priemonių ir informuosime Jus apie visus pranešimo pakeitimus. Mes gausime Jūsų sutikimą dėl visų privatumo pranešimo pakeitimų, jei ir kai to reikia pagal galiojančius duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus.

Šio pranešimo viršuje pateikta atnaujinimo data nurodo, kada šis pranešimas buvo paskutinį kartą atnaujintas.

### **Kaip su mumis susisiekti**

Jūsų asmens duomenų valdytojas yra Astellas Pharma d.o.o., Šmartinska cesta 53, Liubliana, Slovėnija, kuri yra registruota Valstybinėje duomenų apsaugos inspekcijoje.

Jei norite pasinaudoti duomenų apsaugos teisėmis, pateikite savo užklausą [čia](#).

Jei turite klausimų dėl jūsų asmens duomenų naudojimo, visada galite susisiekti su mūsų duomenų apsaugos pareigūnu šiuo elektroniniu paštu: [privacy@astellas.com](mailto:privacy@astellas.com).